

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение.....	2
2. Комплект поставки.....	2
3. Технические характеристики.....	3
4. Устройство и принцип работы.....	3
5. Указание мер безопасности.....	3
6. Условия эксплуатации.....	3
7. Подготовка к работе.....	4
8. Порядок работы.....	4
9. Правила хранения.....	5
10. Транспортирование.....	5
11. Условия гарантии.....	5
12. Возможные неисправности и способы их устранения.....	6
13. Утилизация.....	6
14. Гарантийный талон.....	7

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели электротепловентилятор OTGON серии СФО.

Перед установкой и включением электротепловентилятора, пожалуйста, внимательно прочтите настоящую инструкцию. Вы найдете в ней описание устройства изделия, рекомендации по его монтажу, меры предосторожности, а также рекомендации по устранению обнаруженных неполадок.

Строго соблюдайте приведенные в инструкции указания!

Изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный в случае невыполнения потребителем требований и рекомендаций по установке, подключению, эксплуатации прибора, указанных в разделах настоящей инструкции

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Электротепловентилятор СФО предназначен для дополнительного обогрева производственных, служебных и других помещений и рассчитана на продолжительную работу под надзором.

Прибор предназначен для эксплуатации внутри помещения при температуре не ниже +1С и относительной влажности не более 80%. При покупке изделия проверьте его работоспособность в соответствии с разделом 7 «Подготовка к работе», убедитесь в отсутствии механических повреждений корпуса и комплектность поставки в соответствии с разделом 2 «Комплектность». В связи с постоянным совершенствованием изделия, в его конструкцию могут быть внесены изменения, не отраженные в настоящем руководстве по эксплуатации и не ухудшающие потребительских свойств изделия

### 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Электротепловентилятор СФО - 1 шт.
2. Упаковочная коробка - 1 шт.
3. Руководство по эксплуатации - 1 экз.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Просим Вас хранить талон в течение всего гарантийного срока.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- Вся необходимая информация об изделии и его потребительских свойствах в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей» предоставлена Покупателю в полном объеме;
- Покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет;
- Покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке;
- С условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия
- Покупатель ознакомлен и согласен:

### ЗАПОЛНЯЕТСЯ ПОКУПАТЕЛЕМ

Покупатель \_\_\_\_\_  
 Подпись \_\_\_\_\_  
 Дата \_\_\_\_\_

### ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Модель \_\_\_\_\_  
 Дата Продажи: « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_  
 Номер документа \_\_\_\_\_  
 Штамп магазина \_\_\_\_\_  
 Подпись продавца \_\_\_\_\_

### ОТМЕТКА О ПОДКЛЮЧЕНИИ

Название монтажной организации \_\_\_\_\_  
 Лицензия № \_\_\_\_\_ № телефона \_\_\_\_\_  
 Дата установки \_\_\_\_\_  
 Подпись, печать \_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ** предоставляет:  
 СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР  
 664007, Россия, г. Иркутск, ул. Поленова, 17  
 Тел. (395 2) 531-435, 531-438

Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Гарантийный ремонт не производится в случаях:

- Утери гарантийного талона
- Отсутствия Руководства по эксплуатации
- Несоблюдения правил транспортирования, хранения и эксплуатации
- Несоответствия номера или модели оборудования, указанным в гарантийном талоне
- Наличия следов механических повреждений, а также повреждений, вызванных контактом с водой, огнем, агрессивными средами
- Электрических или иных повреждений, возникших вследствие недопустимых изменений параметров внешней электрической сети, неумелого обращения или неправильной эксплуатации оборудования
- Повреждений, вызванных стихийными бедствиями, пожарами и т.п.
- Наличия следов самостоятельного ремонта или ремонта в сторонних организациях в течение гарантийного срока.

### ОТМЕТКА ОТК

Электрокалорифер СФО \_\_\_\_\_ зав. № \_\_\_\_\_ соответствует техническим условиям ТУ 3442-018-36901397-2007 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска \_\_\_\_\_ Штамп ОТК \_\_\_\_\_

### 12. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Тепловентилятор включен в сеть, выключатель в положении «Включено», но прибор не работает	1. Нет напряжения в сети 2. Сработал аварийный биметаллический термостат	Устраните причину
Переключатель в положении «Нагрев», но нагрева ТЭН не происходит, эл. двигатель вентилятора работает	Вышел из строя клавишный выключатель	Замените выключатель
В процессе работы электротепловентилятор самопроизвольно выключается	Срабатывает аварийный датчик перегрева	Устраните причину перегрева

### 13. УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы дальнейшая эксплуатация изделия не допускается. Необходимо обрезать шнур питания и сдать прибор в пункт приемки вторсырья или утилизировать другим способом. При невыполнении данного требования изготовитель не несет ответственность за безопасность изделия.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	СФО-2,0	СФО-3,0	СФО-5,0
Номинальное напряжение, В	220		
Производительность, м³/час (-10%)	360	360	300
Номинальная потребляемая мощность, кВт	2,0	3,0	5,0
Средняя разность температур на входе и выходе, °С (±10%) (на max ступени мощности)	20	30	60
Ступени регулирования мощности	--	1,5-3,0	3,0-5,0
Режим работы	продолжительный		
Уровень звуковой мощности, дБА, не более	68		72
Габаритные размеры, мм, не более	длина	250	280
	ширина	330	330
	высота	380	380
Масса, кг, не более	4	5	7,5

Срок службы – 6000 часов со дня ввода в эксплуатацию.

### 4. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

- 4.1. Электротепловентилятор СФО состоит из корпуса, выполненного из листовой стали, внутри которого размещены блок трубчатых электронагревателей, электродвигатель с вентилятором и переключатели со световой индикацией.
- 4.2. При работе прибора воздух, забираемый при помощи вентилятора, через защитную решетку проходит через трубчатые электронагреватели, нагревается и через выходную решетку поступает в окружающую среду.

### 5. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

- 5.1 При эксплуатации изделия соблюдайте общие правила электробезопасности пользования электрическими приборами.
- 5.2 Электрокалорифер по типу защиты от поражения электрическим током относится к классу I по ГОСТ 27570.0-87.
- 5.3 Запрещается:
  - Применять прибор с поврежденной изоляцией сетевого шнура.
  - Пользоваться изделием на открытом воздухе.
  - Применять прибор в сырых, запыленных, не отапливаемых помещениях с температурой окружающей среды ниже +1°C, при влажности воздуха более 80%.
  - Накрывать корпус работающего прибора и помещать на него какие-либо предметы.
  - Пользоваться изделием в бане, ванной и им подобных помещениях.
  - Оставлять без присмотра на длительный период включенный прибор.

#### Внимание!

- Не устанавливайте прибор вплотную к стенам или перегородкам.
- Не направляйте тепловой поток на розетку.
- Проверьте, чтобы вблизи включенного прибора не находились предметы из легковоспламеняющихся материалов.

**Будьте осторожны!** Во избежание ожогов не прикасайтесь к выходной решетке работающего прибора.

### 6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электротепловентилятор предназначен для эксплуатации в помещениях (объемах) с искусственно регулируемые микроклиматическими условиями при отсутствии воздействия атмосферных осадков, песка и пыли в воздухе и повышенной конденсации влаги.

Тепловентиляторы должны эксплуатироваться в районах с умеренным и холодным климатом в помещениях с температурой от плюс 1°C до плюс 40°C в условиях, исключающих попадание на него капель и брызг (климатическое исполнение УХЛ4 по ГОСТ 15150-69), при относительной влажности не более 80%. Окружающая среда невзрывоопасная, не содержащая токопроводящей пыли, агрессивных газов и паров в концентрациях, снижающих параметры теплового вентилятора сверх допустимых пределов и разрушающих металл и изоляцию.

#### Запрещается:

- Применять прибор с поврежденной изоляцией сетевого шнура.
- Пользоваться изделием на открытом воздухе.
- Применять прибор в сырых, запыленных, не отапливаемых помещениях с температурой окружающей среды ниже +1°C, при влажности воздуха более 80%.
- Накрывать корпус работающего прибора и помещать на него какие-либо предметы.
- Пользоваться изделием в бане, ванной и им подобных помещениях.
- Оставлять без присмотра на длительный период включенный прибор.
- Внимание!
- Не устанавливайте прибор вплотную к стенам или перегородкам.
- Не направляйте тепловой поток на розетку.
- Проверьте, чтобы вблизи включенного прибора не находились предметы из легковоспламеняющихся материалов.
- Будьте осторожны! Во избежание ожогов не прикасайтесь к выходной решетке работающего прибора.

### 7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 7.1. Установите переключатели в положение «0».
- 7.2. Вставьте вилку шнура питания в розетку сети.

**Внимание!** Электротепловентиляторы СФО-5 комплектуется кабелем питания без вилки для подключения к сети.

Монтаж проводки и заземляющего проводника, установка аппаратуры защиты от токов перегрузки и коротких замыканий, а также установка дополнительной автоматики должны производиться в строгом соответствии с «Правилами устройства электроустановок» (ПУЭ). Работы должны производиться квалифицированным специалистом – электриком, имеющим соответствующий допуск.

Электрическая сеть должна быть оборудована устройством защитного отключения или входным автоматическим выключателем, рассчитанным на силу тока, не менее: 10А – для СФО-2, 16А – для СФО-3 и 32А – для СФО-5.

Подключение прибора к сети питания производится кабелем с медными жилами сечением не менее (на каждую фазу): 2,5мм<sup>2</sup> – для СФО-5; 1,5мм<sup>2</sup> – для СФО-3; 1,6мм<sup>2</sup> – для СФО-2.

### 8. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- 8.1 Для СФО-5: установите клавишу выключателя «» в положение «вкл», при этом включается электродвигатель вентилятора. Последовательным включением клавиш «S2» и «S3» выберите нужную мощность нагрева.  
Для СФО-3: включением клавиши «1,5 кВт» подайте питание на электродвигатель. При этом одновременно включается режим нагрева «1,5 кВт». Включением клавиши «3 кВт» устанавливается максимальная мощность нагрева – 3 кВт.  
Для СФО-2: клавиша выключателя «» включает обдув без нагрева, последовательное включение клавиши «2 кВт» подключает нагревательный элемент.  
Для отключения электрокалориферов СФО-5 вначале отключите нагревательные элементы соответствующими выключателями, затем, в течении 3-4 мин. произведите продувку нагревательных элементов, отключите клавишу «», выньте вилку шнура питания из сетевой розетки.
- 8.2 Электрокалорифер СФО-3, работающий в режиме «3 кВт», допускается отключать только после 3-5 мин работы в режиме «1,5 кВт» для исключения возможного срабатывания аварийного биметаллического термостата (термовыключателя).
- 8.3 В случае срабатывания термовыключателя электрокалориферов (нет цепи при последующем включении) необходимо отключить прибор от сети, охладить его, устранить причину перегрева. После остывания поверхности датчик включит цепь автоматически.

### При эксплуатации электротепловентилятора должны быть соблюдены следующие требования:

1. Не реже одного раза в четыре месяца необходимо проверять состояние контактов на выводах нагревателей. Контактные поверхности должны быть чистыми, не окисленными: плотность контактных соединений должна быть такова, чтобы не возникло искрение.
2. При профилактическом осмотре электротепловентилятора не реже одного раза в четыре месяца, по мере загрязнения ТЭН, необходимо производить их очистку продувкой.
3. При повреждении кабеля питания во избежание опасности, его может заменить изготовитель или его агент, либо другое квалифицированное лицо.
4. Не реже одного раза в три месяца необходимо проверять состояние контактов реле, выключателей, производить подтяжку резьбовых соединений.
5. Не реже одного раза в три месяца необходимо проверять состояние защитного заземления.

### 9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Электротепловентиляторы должны храниться только в закрытых помещениях в условиях, исключающих возможность механических воздействий и повышенной влажности. Высота штабелирования электротепловентиляторов указана на упаковке

### 10. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Транспортирование электротепловентиляторов в заводской упаковке допускается производить любым видом транспорта на любые расстояния. Условия транспортирования в части воздействия климатических факторов - по группе условий хранения 4 (Ж2) ГОСТ 15150-69: условия транспортирования в части механических факторов - по группе условий транспортирования Л ГОСТ 23216-78.

### 11. УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Изготовитель гарантирует соответствие электротепловентилятора требованиям технических условий ТУ 3442-018-36901397-2007 и его исправную работу в течение гарантийного срока при соблюдении владельцем условий и правил, изложенных в пунктах 6-10 настоящего руководства.
2. **Гарантийный срок эксплуатации - 24 месяца** со дня продажи, но не более 2,5 лет с момента изготовления. Дата продажи проставляется в гарантийном талоне настоящего руководства.
3. **Установленный срок службы - 6000 часов.**
4. В течение срока гарантии Изготовитель обязуется безвозмездно осуществлять консультации по техническому обслуживанию, правилам эксплуатации приобретенного оборудования.
5. Гарантийный ремонт осуществляет Изготовитель или его представитель по предъявлении гарантийного талона. При проведении гарантийного ремонта срок гарантии продлевается на время ремонта.
6. Претензии принимаются только при наличии «Акта-рекламации» (или «заявления», если Покупатель – частное лицо). Все требования Покупателя должны быть оформлены письменно.
7. Транспортирование исправленного изделия осуществляется силами Покупателя.
8. Изделие, передаваемое для гарантийного ремонта, должно быть очищено от загрязнений и полностью укомплектовано.
9. В гарантийные обязательства не входят установка и подключение оборудования на месте эксплуатации его Покупателем, а также диагностика неисправности на месте использования изделия. В случае возникновения такой необходимости, транспортные и командировочные расходы оплачиваются Покупателем.
10. Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 20 (двадцати) рабочих дней.
11. Гарантийный срок на комплектующие изделия или составные части, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, составляет шесть месяцев со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта либо продажи последнему этих комплектующих/составных частей.

Руководство по эксплуатации

Электротепловентильатор



СФО-2 круглый

СФО-3 круглый

СФО-5 круглый



Изготовитель: Завод теплового оборудования ЗАО «НОВЭЛ»,  
456300, Россия, Челябинская обл., г. Миасс, поселок Ленинск,  
т/ф (3513) 570-510, +7-912-316-94-00  
e-mail: [info@zaonovel.ru](mailto:info@zaonovel.ru); <http://www.zaonovel.ru>

